



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 ottobre 2007 (19.10)  
(OR. en)**

**14067/07**

**Fascicolo interistituzionale:  
2007/0158 (ACC)**

**SID 28  
FYROM 7**

**PROPOSTA**

---

Mittente: Commissione europea

Data: 17 ottobre 2007

---

Oggetto: Proposta di regolamento del Consiglio che abroga il regolamento (CE) n. 152/2002 relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea (sistema di duplice controllo)

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante.

All.: COM(2007) 436 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 17.10.2007  
COM(2007) 436 definitivo

2007/0158 (ACC)

Proposta di

**REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO**

**che abroga il regolamento (CE) n. 152/2002 relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea (sistema di duplice controllo)**

(presentata dalla Commissione)

## **RELAZIONE**

Nella proposta di decisione del Consiglio su una posizione della Comunità relativa a una decisione del Consiglio di stabilizzazione e di associazione CE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia che modifica il protocollo n. 2 sui prodotti siderurgici dell'accordo di stabilizzazione e di associazione, la Commissione propone di abolire il sistema di duplice controllo per le importazioni nella Comunità di taluni prodotti siderurgici originari dell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

Se il Consiglio di stabilizzazione e di associazione adotterà tale decisione, il regolamento proposto la attuerà per quanto riguarda la Comunità. Come la decisione del Consiglio di stabilizzazione e di associazione, esso entrerà in vigore il [1° gennaio 2008].

Il Consiglio è pertanto invitato ad approvare la proposta allegata.

Proposta di

## **REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO**

**che abroga il regolamento (CE) n. 152/2002 relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea (sistema di duplice controllo)**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex repubblica iugoslava di Macedonia, dall'altra, ha istituito nel protocollo n. 2 sui prodotti siderurgici un sistema di duplice controllo, senza limiti quantitativi, per l'importazione nella Comunità di prodotti siderurgici originari dell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.
- (2) Il regolamento (CE) n. 152/2002, del 21 gennaio 2002, relativo alle esportazioni di alcuni prodotti siderurgici CECA e CE dall'ex Repubblica iugoslava di Macedonia nella Comunità europea (sistema di duplice controllo) e che abroga il regolamento (CE) n. 190/98<sup>1</sup>, ha attuato il sistema di duplice controllo.
- (3) Con decisione del xxx<sup>2</sup> il Consiglio di stabilizzazione e di associazione ha modificato il protocollo n. 2 sui prodotti siderurgici per abrogare il sistema di duplice controllo. Il regolamento (CE) n. 152/2002 deve pertanto essere abrogato con effetto dal [1° gennaio 2008],

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

### *Articolo 1*

Il regolamento (CE) n. 152/2002 è abrogato.

---

<sup>1</sup> GU L 25 del 29.1.2002, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1791/2006 (GU L 363 del 20.12.2006, pag. 1).

<sup>2</sup> GU L xx del xx.xx.xxxx, pag. x.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il [1° gennaio 2008].

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il Presidente*